

Movies not to miss

2019, 有哪些精彩大片值得期待?

www.i21st.cn

BY wangxingwei from 21st Century
Published 2019-01-16

导读:《黑豹》、《摘金奇缘》、《一个明星的诞生》……过去的2018年不乏票房丰收的精彩大片, 而2019年的影坛, 也同样精彩~

In 2018, to which we've just said goodbye, we've seen **blockbusters** such as Black Panther, Crazy Rich Asians and A Star Is Born. And there are more exciting movies in the works for 2019. Below TEENS has picked three for you. Let's take a look.

刚刚过去的2018年, 我们看过了《黑豹》、《摘金奇缘》以及《一个明星的诞生》等大片。而2019年将会有更多精彩大片上映。以下是本报选出的三部大片, 一起先睹为快。



In 2019 there will be returns to classic movie characters and stories. FILE PHOTOS

Spider-Man: Far From Home, July 5, US
《蜘蛛侠：英雄远征》，7月5日美国上映

Tom Holland, the lead actor of 2017's Spider-Man: Homecoming, returns to play Peter Parker, a high school student who gains superpowers after being bitten by a spider.

2017年电影《蜘蛛侠：英雄归来》中的男主演汤姆·赫兰德再度出演彼得·帕克一角, 这名高中生在被蜘蛛咬伤之后, 获得了超能力。

When we see him again in theaters, Spider-Man will have a new red-and-black suit. The movie will take the famous wall-crawler on a global adventure outside of the US. According to Marvel Studios President Kevin Feige, Spider-Man will try a return to his “normal” self; he will try to find his old powers on his new journey.

当我们在影院中再度看到蜘蛛侠时, 他将换上新一代红黑战衣。在这部电影中, 这位飞檐走壁的大明星将离开美国, 来一次全球大冒险。漫威影业总裁凯文·费奇表示, 蜘蛛侠将回归“正常”的自己; 在这趟全新的旅途中, 他要找回自己过去的力量。

Hobbs and Shaw, July 26, US
《霍布斯与肖》，7月26日美国上映

To most people the Fast and Furious series is all about crazy drivers racing in sports cars. But in its **spin-off**, called Hobbs and Shaw, humor is added to the action-packed thrills.

在大多数人看来, “速度与激情”系列讲述的是一群狂热的车手飙车的故事。但在其外传《霍布斯与肖》中, 这部跌宕起伏的惊险大片还加入了幽默元素。

The new film will hit US theaters on July 26. Famous robust English actor Jason Statham will star alongside Dwayne Johnson, “The Rock”, as Deckard Shaw and Luke Hobbs respectively, as in their previous appearances in Fast and Furious films.

这部新片将于7月26日登陆美国院线。身材健硕的英国著名演员杰森·斯坦森将搭档“巨石”道恩·强森, 再度分别出演先前在“速度与激情”系列电影中出场的德卡特·肖和卢克·霍布斯。

When the pair fought face to face in Fast and Furious 8 (2017), a **confrontation** was **dubbed** the “battle model for warriors”. The action and chemistry really stimulated their audience.

二人在《速度与激情8》中的正面对决, 被称为“硬汉对战”范本。影片中的打斗动作和紧张氛围让观众们大呼刺激。

But the new action scenes between an MI6 agent Hobbs and the killer Shaw will have to be good to beat their **stand-off** in the 2017 movie. 而新片中, 军情六处特工霍布斯和杀手肖之间的动作戏份也得足够精彩, 超过2017年电影中那场双方势均力敌的经典一战。

The Lion King, July 19, US
《狮子王》，7月19日美国上映

This is a brand-new version of the classic children's film. The story of **wide-eyed** young lion Simba still remains in hearts of world audiences even after 25 years. In this re-telling, Simba again begins the difficult journey to become the King of the **Pride** Lands, a vast African **prairie**. 这部电影是经典儿童电影《狮子王》的全新版本。25年后, 天真的小狮子辛巴的故事依然深深吸引着全球观众。在这部重制新片中, 辛巴再次踏上了一段艰辛的旅程, 并最终成为了广阔的非洲大草原上荣耀王国的国王。

The favorite part of the story for many has always been the friendship between Simba, the **meerkat** called Timon and the **warthog** Pumbaa. The last two **sacrifice** all they have to help Simba to his **throne**. How will the new movie re-imagine their famous relationship? 故事中深受不少人喜爱的部分便是辛巴与猫鼬丁满、疣猪彭彭之间的友情。丁满和彭彭倾尽全力, 帮助辛巴登上王座。不知道这部新片又将如何重现这段著名的友情呢?



(Translator & Editor: Wang Xingwei AND Luo Sitian)
http://www.i21st.cn/story/3248.html

辞海拾贝



Wall-crawler

攀墙者

Spin-off

衍生作品

Robust	健硕的	Confrontation	对抗
Dubbed	被称为	Warriors	硬汉
Stimulated	刺激	Prairie	草原
Meerkat	猫鼬	Warthog	疣猪
Sacrifice	牺牲	Throne	王座